



PL

Oryginalna instrukcja obsługi

Rozdrabniacz do gałęzi: P30002.....5

RO

Instrucțiuni de folosire

Tocător de crengi P30002.....11

HU

Használati utasítások

Ágdaráló: P3000219

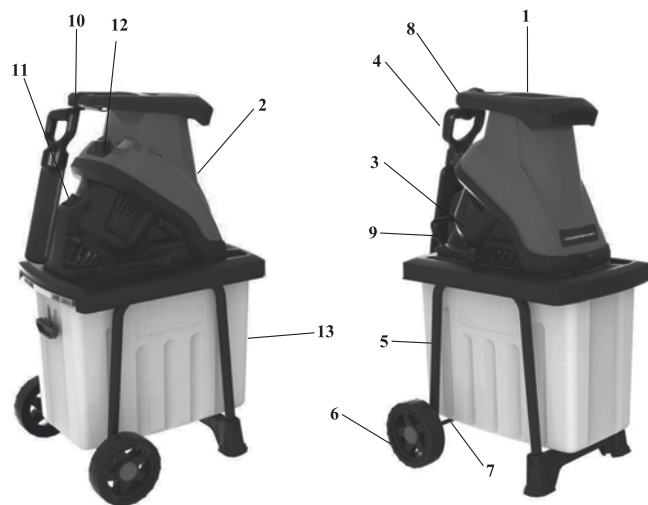


Fig.1

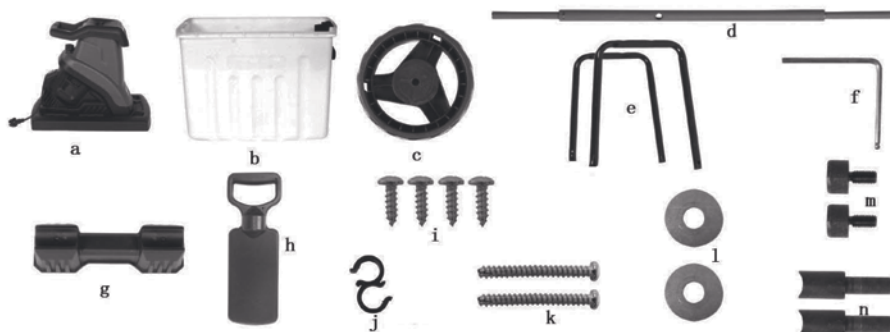


Fig.2

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE (HU) EK/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

(PL) PRODUCENT (RO) PRODUCĂTOR (HU) GYÁRTÓ

PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa

(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: (HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:
(RO) Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice:

Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów

(PL) Rozdrabniacz do gałęzi (RO) Tocător de crengi (HU) Ágdaráló

PROLINE P30002

DT8303

220 – 240 V 50 Hz 2500 W kl. II IP X4 zLwa: 104,5 dB(A) gLwa: 106 dB(A)

S2540 -....- S2843

(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

(PL) 2006/42/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, str. 24—86); 2000/14/WE (Dz.U. L 162 z 3.7.2000 z późn. zm.) (Urządzenia podlegające wyłącznie oznakowaniu hałasu. Ocena zgodności: Załącznik V) oraz w rozporządzeniu MG z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz.U. z 2005 r., Nr 263, poz. 2202 z późn. zm.), zgodnie, z czym został(y) poddany(e) procedurze oceny zgodności określonej wg § 10 ww. rozporządzenia, w której określono: - zmierzony poziom mocy akustycznej dla typu urządzenia (zLwa), - gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia (gLwa), 2014/30/UE (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, str. 79—106); 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 1.7.2011, str. 88—110), zmiana 2015/863/UE; (RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24-86); 2000/14/CE (JO L 162, 3.7.2000, p. 1-78) (Echipament supus doar marcatului referitor la zgomot. Verificarea conformității: Anexa V): - nivelul de putere acustică măsurat cu o aparatură adecvată (zLwa); - nivelul de putere acustică garantat pentru acest echipament (gLwa) 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79-106); 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174, 1.7.2011, p. 88-110) schimbare 2015/863/UE; (HU) 2006/42/EK (HL L 157., 2006.6.9., 24—86. o.); 2000/14/EK (HL L 162., 2000.7.3., 1—78. o.) (Csak a zaj jelölésére kötelezett berendezések: Megfelelőségértékelés: V. Melléklet) - a típust reprezentáló berendezésen mért hangteljesítmény (zLwa); - a berendezésre garantált hangteljesítményszint (gLwa); 2014/30/EU (HL L 96., 2014.3.29., 79—106. o.); 2011/65/EK irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (HL L 174., 2011.7.1., 88—110. o.) változás 2015/863/UE;

(PL) Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

(RO) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimeri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek.

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 50434:2014

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 62321-1:2013 EN IEC 62321-2:2021 EN 62321-3-1:2014 EN 62321-4:2014+A1:2017 EN 62321-5:2014 EN 62321-7-1:2015 EN 62321-7-2:2017 EN 62321-6:2015

EN 62321-8:2017

Mariusz Rotuski

Pełnomocnik Zarządu ds. Certyfikacji

Împuternicit al Consiliului de Administrație pentru Certificare

Minősítési Igazgatói Meghatalmazott

(PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. (HU) E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra.

Műszaki adatok

Modell:	P30002
Névleges feszültség:	230–240 V
Névleges frekvencia:	50 Hz
Névleges teljesítmény:	2500 W (P40)
Érintésvédelmi osztály:	II
Védettségi osztály:	IP X4
Tömeg:	13,2 kg
Motor fordulatszáma:	n ₀ 3900/perc
Tápkábel:	V
Gyűjtőzsák kapacitása:	45 l
Hangnyomásszint (LpA), mérési tűrés K = 3 dB(A):	97 dB(A)
Hangteljesítményszint (LwA), mérési tűrés K = 2,35 dB(A):	104,5 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint:	106 dB(A)
Betöltőnyílás mérete:	φ 45*
Gyűjtőzsák kapacitása:	45 l

* Az aprítható ágak maximális vastagsága a fa típusától és az aprítandó anyag tulajdonságaitól függ.

Keményfa (pl. tölgy, bükk) esetén a maximálisan aprítható ágvastagság kisebb, mint puhafa (pl. fenyő, lucfenyő) esetén.

A száraz vagy csomós fa szintén csökkenti a megengedett maximális anyagvastagságot.

KÖRNYEZETVÉDELLEM



FIGYELEM: A bemutatott szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos berendezést tilos a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni (a szabály megszegése pénzbírsággal járhat). Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők káros hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

A háztartásoknak hozzá kell járulniuk a használt berendezések visszagyűjtéséhez és újrahasznosításához (recycling). Lengyelországban és Európában olyan gyűjtőrendszer működik vagy kerül kialakításra, amelynek keretében az ilyen berendezések minden értékesítési pontján kötelező a használt készülékek átvétele. Emellett külön gyűjtőpontok is rendelkezésre állnak az ilyen berendezések számára.

GYÁRTÓ:

PROFIX Sp. z o.o.,
ul. Marywilka 34,
03-228 Warszawa



A PROFIX vállalat politikája a termékek folyamatos fejlesztésén alapul, ezért a vállalat fenntartja a jogot a termék specifikációinak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására. Az üzemeltetési útmutatóban szereplő képek szemléltető jellegűek, és kis mértékben eltérhetnek a megvásárolt készülék tényleges megjelenésétől.

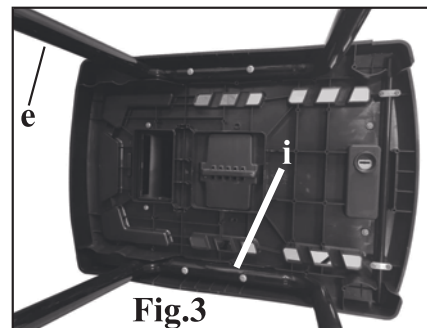


Fig.3

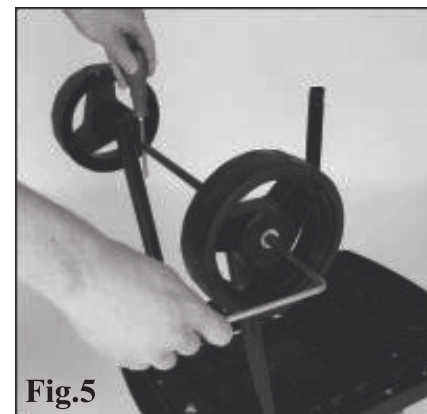


Fig.5

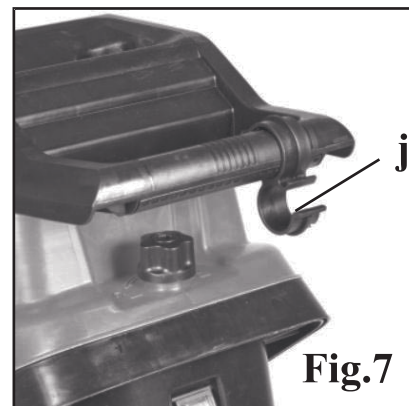


Fig.7

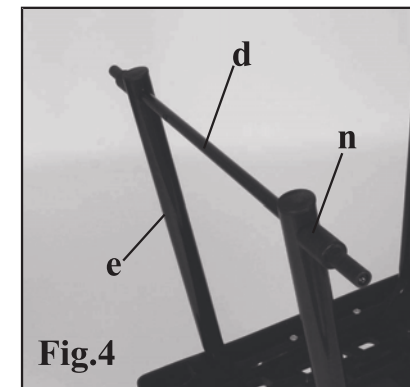


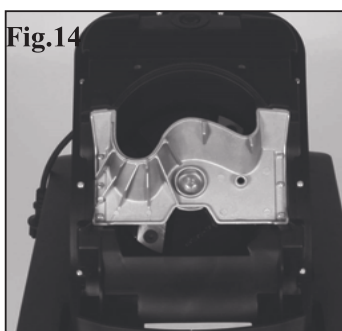
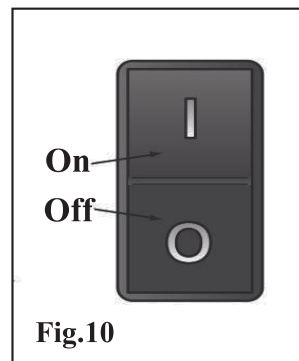
Fig.4



Fig.6



Fig.8



Nyissa ki a betöltőtölcsért a kioldósavar kicsavarásával, majd vegye le (lásd 11. ábra). Ezután eltávolíthatók a készülék belsejében lévő elakadások. Az összeszereléshez végezze el a műveleteket fordított sorrendben.

Biztonság (12. ábra)

Az aprítógép a motorburkolatban elhelyezett belső biztonsági kapcsolóval van felszerelve. Ennek működtető eleme (a kioldósavar) a betöltőtölcséren található, a 12. ábrán látható módon.

Ha a betöltőtölcsér nincs pontosan beállítva, vagy nem fekszik fel megfelelően a motorburkolatra, a biztonsági kapcsoló működésbe lép, és megakadályozza a motor működését. Ilyen esetben nyissa ki a betöltőtölcsért a fent leírt módon, alaposan tisztítsa ki a belső teret, majd zárja vissza a tölcscért, és győződjön meg arról, hogy az újbóli bekapcsolás előtt a betöltőtölcsér megfelelően van beállítva, valamint a rögzítőcsavar teljesen meg van húzva.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA ne csavarja ki a kioldócsavart anélkül, hogy előzőleg a BE/KI kapcsolóval kikapcsolta volna a készüléket, és leválasztotta volna a tápkábel (hosszabbítót) a készülék csatlakozódugójáról.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: A személyi sérülések, valamint a tűz- és áramütés veszélyének elkerülése érdekében minden beállítási, ellenőrzési vagy tisztítási munka megkezdése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

FIGYELMEZTETÉS: Szervizelés során kizárólag azonos, eredeti cserealkatrészeket használjon. Más alkatrészek használata veszélyt jelenthet, vagy a termék károsodását okozhatja.

A tápkábel cseréje

FIGYELMEZTETÉS: Ha a készülék tápkábele megsérül, azt kizárólag a gyártó, annak hivatalos szervize vagy megfelelően képzett szakember cserélheti ki a veszélyek elkerülése érdekében.

A kések cseréje, élezése és megfordítása (13–15. ábra)

A vágótárcsán lévő kések cserélhetők. Amennyiben bármely kés cseréje szükséges, kizárólag eredeti pengéket használjon annak érdekében, hogy megfeleljenek a minőségi és biztonsági követelményeknek.

FIGYELMEZTETÉS: Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az élezéssel és a kések cseréjével kapcsolatos munkákat szakszervíz végezze.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen erős, védő munkakesztyűt.

Csere lépésről lépésre:

1. Nyissa ki a betöltőtölcsért a kioldósavar kicsavarásával (13. ábra), majd vegye le.
2. Csavarja ki a hat darab keresztfejű (Phillips) csavart, és távolítsa el a fedelet (14. ábra).
3. Rögzítse a forgótárcsát, hogy ne tudjon elfordulni (például csavarhúzóval történő rögzítéssel, lásd 15. ábra).
4. Csavarja ki a kések rögzítőcsavarjait (négy darab), majd vegye le a pengéket.
5. Minden kés egyszer megfordítható, mivel mindkét végén élezett. Ezt követően a késeket új pengékre kell cserélni.
6. Az összeszerelést fordított sorrendben végezze el.

Karbantartás és tárolás

A készülék rendszeres tisztítása segít megőrizni annak jó műszaki állapotát, és alapfeltétele a hosszú élettartamnak.

- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig tiszták legyenek.
- A műanyag burkolatot és egyéb műanyag alkatrészeket enyhén háztartási tisztítószerrel és nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket.
- Soha ne tisztítsa az aprítógépet vízzel történő permetezéssel.
- Minden körülmények között akadályozza meg a víz bejutását a készülék belsejébe.
- Időről időre ellenőrizze az alváz rögzítőcsavarjait, és győződjön meg arról, hogy megfelelően meg vannak húzva.
- Ha az aprítógépet hosszabb ideig nem használja, környezetbarát olajjal védje a korrózió ellen.
- A készüléket száraz helyiségben tárolja.
- A készüléket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.
- A munka befejezése után döntse előre a betöltőtölcsért, és tisztítsa ki a belső teret.
- Kéfével távolítsa el a lerakódásokat a készülék belsejében található fém alkatrészekről. A megtisztított vágótárcsára és pengékre vigyen fel vékony olajréteget.
- A betöltőtölcsér visszazárásakor győződjön meg arról, hogy a biztonsági kapcsoló és a kioldósavar tiszta.

FIGYELMEZTETÉS: Először olvassa el a kezelési útmutatót! Beállítások elvégzése vagy tartozékok felszerelése előtt vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás módja
A motor nem működik.	Áramkimaradás / a készülék nincs működőképes csatlakozóaljzathoz csatlakoztatva. A túlterhelés elleni védelem működésbe lépett.	Ellenőrizze, hogy a készülék működőképes csatlakozóaljzathoz van-e csatlakoztatva. Nyomja meg a túlterhelésvédelmi kapcsoló gombját. Győződjön meg arról, hogy a betöltőtölcsér megfelelően rögzítve van, és a rögzítőgomb teljesen meg van húzva.
Az aprítandó anyag nem kerül behúzásra.	A betöltőtölcsér (hopper) nyitva van. Az anyag elakadt a betöltőnyílásban. A vágókés el van akadva.	Válassza le a készüléket az áramforrásról, majd nyissa ki a betöltőtölcsért. Távolítsa el az anyagot a betöltőnyílásból. Szerelje vissza a betöltőtölcsért.
Nem kielégítő aprítási teljesítmény.	A kidobócsatorna el van dugulva.	Válassza le a készüléket az áramforrásról, majd nyissa ki a betöltőtölcsért. Nyissa ki a késburkolatot. Távolítsa el az elakadást okozó anyagot, majd szerelje vissza a burkolatot és a betöltőtölcsért.
		Válassza le a készüléket az áramforrásról, majd nyissa ki a betöltőtölcsért. Nyissa ki a kidobócsatorna fedelét az elakadt anyag eltávolításához.

ALKATRÉSZJEGYZÉK (lásd 1. ábra, 2. oldal)

1. Betöltőtölcsér bemeneti nyílása
2. Betöltőtölcsér
3. Motorburkolat vágólappal
4. Betolóelem
5. Komplet alváz
6. Kerek
7. Tengely
8. Szállítófogantyú
9. Hálózati csatlakozódugó
10. Betolóelem rögzítése
11. Be/Ki kapcsoló
12. Kioldócsavar
13. Hulladéktartály

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha a szállítási listán szereplő bármely alkatrész már fel van szerelve a kicsomagoláskor. A listán szereplő alkatrészeket a gyártó nem szereli fel, azokat a felhasználónak kell beszerelnie. A nem megfelelően összeszerelt termék használata súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, ne használja a terméket az alkatrész cseréjéig. Sérült vagy hiányzó alkatrészekkel történő használat súlyos sérülésekhez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa a terméket, és ne készítsen vagy használjon nem ajánlott tartozékokat. Az ilyen módosítások rendeltetésellenes használatnak minősülnek, és veszélyes helyzeteket, súlyos sérüléseket okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, amíg az összeszerelés teljesen be nem fejeződött. Ennek elmulasztása véletlen indítást és súlyos sérülést okozhat.

Kicsomagolás

Csomagolja ki az aprító-darálót és valamennyi alkatrészét, majd hasonlítsa össze azokat a listával (lásd 2. ábra, 2. oldal). Ne dobja ki a kartont és a csomagolóanyagokat addig, amíg az aprító-daráló nincs teljesen összeszerelve.

Az elemek listája:

- a. Aprító-daráló
- b. Hulladékgyűjtő kosár
- c. Kerek
- d. Tengely
- e. Komplet alváz
- f. Imbuszkulcs
- g. Stabilizáló talp
- h. Betolóelem
- i. Csavar az alváz rögzítéséhez
- j. Betolóelem rögzítő
- k. Csavar a stabilizáló talphoz
- l. Külső alátét
- m. Kerékrögző csavar
- n. Persely

Biztonsági figyelmeztetések

- FIGYELMEZTETÉS: A hálózatra csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a hálózati paramétereknek.
- FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen beállítás (szabályozás) megkezdése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

Az alváz felszerelése (3. ábra)

- Helyezze a motorburkolatot az aljával felfelé a padlóra.
- Illesse be az alvázat (e) az erre kialakított nyílásokba.
- Rögzítse az alvázat négy csavarral (i).

A tengely és a kerek felszerelése (4–6. ábra)

Az összeszerelést a 4–6. ábrák szerint végezze.

- Csúszassa át a tengelyt (d) az alvázon (e).
- Helyezze fel a perselyeket (n) mindkét oldalra.
- Szerelje fel a kerekeket (c) mindkét oldalra.
- Dugjon egy csavarhúzó a tengely rögzítőnyílásába, és rögzítse a kerekeket a csavarokkal az 5. ábra szerint.
- Ezután helyezze fel a kerekre a kerek műanyag védőkupakokat.
- Tolja be az alvázat a stabilizáló talp (g) nyílásaiba a nyíl irányában, ameddig csak lehetséges, majd rögzítse mindkét oldalra a csavarokkal (k) a 6. ábra szerint.

A betolóelem tartójának felszerelése (7. ábra)

- Nyomja rá a betolóelem tartóját (j) a szállítófogantyúra a 7. ábra szerint.

A hulladéktartály felszerelése (8–9. ábra)

Illesse a mellékelt hulladéktartályt a készülékhez. Tolja be a tartályt a burkolatba (alvázb) a 8. ábrán jelzett irányba, majd rögzítse a fogantyú felfelé tolásával (9. ábra). Kioldáshoz tolja a fogantyút lefelé.

KEZELÉSI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS: A sérülésveszély csökkentése érdekében a tartozékok felszerelése vagy eltávolítása, beállítások és javítások előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról. A véletlen indítás sérülést okozhat.

A készülék csatlakoztatása és indítása (10. ábra)

Csatlakoztassa a készülék csatlakozókábelét (hosszabbítót) a tápkábelhez, és tartsa be a biztonsági utasításokat.

A készülék a BE/KI kapcsolóval kapcsolható be („I” állás) és ki („O” állás).

Megjegyzés: A készülék nem indítható el, ha nincs feszültség alatt. Áramkimaradás esetén a készülék automatikusan kikapcsol („O” állás). Újraindítás csak az áramellátás helyreállítása és a BE/KI kapcsoló „I” állásba helyezése után lehetséges.

Tűlterhelés elleni védelem

(tűlárámvédelmi kapcsoló)

A motor túlterhelés elleni védelemmel van ellátva.

Tűlterhelés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Az újraindításhoz állítsa a BE/KI kapcsolót „I” állásba.

Ha a motor nem indítható, tisztítsa meg a kidobócsatornát.

Gyakorlati tanácsok (11. ábra)

FIGYELMEZTETÉS: Fontos! Viseljen védőkesztyűt! A kések sérülésveszélyt jelentenek.

- Tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt.
- Az anyagot a készülék automatikusan behúzza. FIGYELEM! A betöltőtölcsérből kiálló hosszú anyagdarabok hirtelen visszacsaphatnak – tartson biztonságos távolságot a géptől.
- Ügyeljen a betöltött anyag mennyiségére, hogy elkerülje az eltömődést.
- Fonnyadt, nedves, több napig a kertben fekvő anyagot váltakozva adagoljon ágakkal, hogy megelőzze a betöltőtölcsér eltömődését.
- Ne aprítson puha hulladékok (pl. konyhai hulladékok) – azt közvetlenül a komposztálóba helyezze.
- Az összegabalyodott ágakat és leveleket az újabb adag betöltése előtt előzetesen aprítsa fel.
- Ne engedje, hogy az aprított anyag eltömítse a kidobónyílást – ez elakadáshoz vezethet.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Ne adagoljon folyamatosan nehéz anyagot vagy vastag ágakat, mert a kés elakadhat.
- Az eltömődések eltávolításához használja a betolóelemet; a kidobónyílásnál használjon kampót.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rozdrabniacz do gałęzi: P30002

Instrukcja oryginalna



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.



Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (beprzewodowe).



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- A w miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie.** Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki.** Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłami izolacji ochronnego. *Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.** *W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.** *W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do**

przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.** *Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenia różnicowoprądowe (RCD).** *Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.**
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia.** *Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.*
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.** *Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronnik słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia.*
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.** *Przeniesienie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.*
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.** *Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.*
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę.** *Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.*
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy,**

ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacementowane przez części ruchome.

- h) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:

- a) **Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy.** Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli ładunek go nie łączy i nie łączy.** Każde elektronarzędzie, którego nie można łączyć lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Należy odłączyć wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom nie zaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia.** Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) **Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania.** Używanie elektronarzędzia w sposób, do którego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) **W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.**
- i) **Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.**
- j) **Elektronarzędzie należy przechowywać/transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zabloковane i zabezpieczone przed odblokowaniem za pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.**
- k) **Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.**
- l) **Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.**



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Naprawa:

- a) **Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne.** Zapewni to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal

bezpieczne.

- b) **Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.**



OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

Instruktaż

Dokładnie przeczytaj instrukcje obsługi. Znajdź się z urządzeniami sterującymi i prawidłowym użyciem sprzętu.

Nie wolno dopuścić do użytkowania maszyny przez dzieci, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy lub osoby, które nie zapoznały się z instrukcjami dotyczącymi użytkowania maszyny; lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora

Nigdy nie pracować urządzeniem, gdy inne osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta domowe znajdują się w pobliżu.

Pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i grożące niebezpieczeństwo wobec innych osób lub ich własności.



OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenia miejsca pracy

Miejsce pracy utrzymuj w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków

Nie pracuj w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Podczas pracy urządzeniem elektrycznym wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon (z pyłu albo oparów).

Przed włączeniem urządzenia elektrycznego, usuń narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia elektrycznego mogą doprowadzić do obrażeń ciała



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania
Bezpieczeństwo osobiste:

Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy urządzeniem może spowodować poważne osobiste obrażenia

Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia

Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik urządzenia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie urządzenia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad urządzeniem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacementowane przez części ruchome.

Nie pozwól, aby umiejętności uzyskane dzięki częstemu korzystaniu z urządzenia pozwoliły Ci poczuć się pewnym siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.

Biznesowy ostrzeżenie – apirógép / ágapirógép:

Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen villámcsapás veszélye esetén. Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.

Ne használjon tompa vagy sérült apiróelemeket. A tompa vagy sérült apiróelemek növelhetik a visszarúgás (kickback) kockázatát.

Rendszeresen ellenőrizze a hulladéktartályt kopás vagy sérülés szempontjából.

Az elhasználtodott vagy sérült hulladéktartályt növelheti a személyi sérülések kockázatát.

A védőburkolatoknak a helyükön kell lenniük. A burkolatoknak megfelelően rögzítettnek és működőképesnek kell lenniük. A laza, sérült vagy nem megfelelően működő burkolat sérülést okozhat.

Tartsa az összes hűtőlevegő-bemenetet szennyeződésektől mentesen. Az eltömődött légbeömlők vagy a felgyülemlett szennyeződések túlméregedéshez vagy tűzveszélyhez vezethetnek.

A gépet szilárd és vízszintes felületen üzemeltesse. A stabil, sík aljzaton történő használat csökkenti a gép felborulásának és a sérülések kockázatát.

A gép kezelése során mindig viseljen jól illeszkedő védőkesztyűt, amely megfelelő védelmet nyújt mechanikai veszélyek ellen, például szúrás (pl. tövisek, szálak) és vágás (pl. elakadások eltávolítása során). Ez csökkenti a kézserülések kockázatát hosszú vagy több ág adagolásakor, valamint karbantartás közben.

A gép kezelése során mindig viseljen hosszú nadrágot. A fedetlen bőr növeli az ágak és a kirepülő tárgyak okozta sérülések kockázatát.

A gép kezelése során mindig viseljen csúszásmentes védőlábbelit. Ne használja a gépet meztől vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a sérülés kockázatát.

Soha ne engedje, hogy kezei, más testrészei vagy ruházata az anyag adagolásiába kerüljenek. A kezek, testrészek vagy ruházat

adagolásiába helyezése súlyos sérülésveszélyt jelent.

Az anyag adagolása előtt győződjön meg arról, hogy az nem tartalmaz fém alkatrészeket, köveket, üvegeket, dobozokat, golyókat vagy egyéb idegen tárgyakat. A kemény tárgyak kirepülhetnek a gépből és sérülést okozhatnak.

Különbő átvárossággal járjon el hosszú ág adagolásakor. Az ágak lefekeződhetnek, majd visszarúgás következtében kirepülhetnek, sérülést okozva.

Az anyag megemlése és adagolása során kerülje a laza ruházat viselését, amely beszívódhat a szellőzőnyílásba. Ha a kábel összegabalyodott vagy megsérült, kapcsolja ki a gépet és húzza ki a hálózati csatlakozót. Az összegabalyodott vagy sérült kábelek növelik az áramütés kockázatát.

Ne érintse meg a késeket vagy más mozgó alkatrészeket működés közben. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

Az elakadt anyag eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van, és a hálózati csatlakozó ki van húzva. A gép váratlan elindulása súlyos sérüléseket okozhat.

Soha ne hagyja a működő gépet felügyelet nélkül. Kapcsolja ki, és ne hagyja el a gépet, amíg az teljesen meg nem áll. A felügyelet nélkül működő gép ellenőrizetlen veszélyforrást jelent.

FIGYELEM:

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatról.

■ A készüléken található adattáblán és tájékoztató matricákon szereplő piktogramok magyarázata:



„A kívülálló személyeket megfelelő távolságban kell tartani.”



„Figyelem! Az üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót!”



„Védőszeműveg viselése kötelező!”



„Hallásvédő eszköz viselése kötelező!”



„Védőlábbeli viselése kötelező!”



„Védőkesztyű viselése kötelező!”



„Figyelem! Karbantartási munkák megkezdése előtt, illetve a hálózati csatlakozóvezeték sérülése esetén húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatról.”



„Forgó kések. A gép működése közben tartsa kezét távol a nyílásoktól.”



„Várja meg, amíg a gép összes alkatrésze teljesen leáll, mielőtt hozzáérne.”



„Nedvességtől védeni!”



„Garantált hangteljesítményszint!”

...ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

h) Amennyiben a készülék külső porszívó vagy porelvezető berendezés csatlakoztatására alkalmas, győződjön meg arról, hogy ezek megfelelően csatlakoztatva vannak és rendeltetésszerűen használják őket. A porszívó használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.



FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági előírások

Az elektromos szerszám használata és karbantartása:

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Mindig az adott munkának megfelelő teljesítményű szerszámot használjon. A megfelelő szerszám biztonságosabban és hatékonyabban működik a tervezett terhelés mellett.

b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki azt. Az olyan elektromos szerszám, amely nem működtethető kapcsolóval, veszélyes, és javításra szorul.

c) Minden beállítás, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból és/vagy válassza le az akkumulátort. Ezek a megelőző intézkedések csökkentik a véletlen indítás kockázatát.

d) A nem használt elektromos szerszámot gyermekektől elzárva kell tárolni, és nem szabad engedni, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a készüléket vagy a jelen használati utasítást. A szakképzetlen felhasználók kezében az elektromos szerszám veszélyes.

e) Gondoskodjon az elektromos szerszám megfelelő karbantartásáról. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását, esetleges megszorulását, az alkatrészek repedéseit és minden olyan tényezőt, amely befolyásolhatja a működést. Sérülés esetén a szerszámot használat előtt meg kell javítani. Sok baleset oka a nem megfelelő karbantartás.

f) A vágószerszámok legyenek élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott, éles vágóélek kisebb valószínűséggel szorulnak meg, és könnyebben kezelhetők.

g) Az elektromos szerszámot, tartozékait és munkaszerszámokat a jelen utasításnak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladat jellegét. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes helyzeteket eredményezhet.

h) Alacsony hőmérsékleten vagy hosszabb használaton kívüli időszak után ajánlott a szerszámot terhelés nélkül néhány percig működtetni, hogy a kenőanyag megfelelően eloszoljon a hajtóműben.

i) Az elektromos szerszám tisztításához puha, enyhén nedves (nem vizes) kendőt és szappant használjon. Ne használjon benzint, oldószereket vagy más, a készüléket károsító anyagokat.

j) Az elektromos szerszámot csak akkor szabad tárolni vagy szállítani, ha meggyőződött arról, hogy minden mozgó alkatrész rögzítve van, és az erre a célra szolgáló eredeti rögzítőelemekkel biztosítva van a kioldás ellen.

k) Az elektromos szerszámot száraz helyen tárolja, védve a portól és a nedvesség behatolásától.

l) Az elektromos szerszám szállítását az eredeti csomagolásban kell végezni, amely védelmet nyújt a mechanikai sérülésekkel szemben.



FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági előírások

Javítás:

a) Az elektromos szerszám javítását kizárólag szakképzett személy

végezheti, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék további biztonságos használatát.

b) Amennyiben a nem levehető tápkábel megsérül, azt a gyártónál, egy hivatalos szervizben vagy szakképzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS! Biztonsági figyelmeztetések

Oktatás / tájékoztatás:

Olvassa el figyelmesen a kezelési utasítást. Ismerje meg a kezelőszerveket és a készülék rendeltetésszerű használatát.

A gépet nem használhatják gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek, illetve azok, akik nem ismerkedtek meg a kezelési utasítással. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő minimális életkorát.

Soha ne használja a készüléket, ha más személyek – különösen gyermekek – vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.

Ne feledje, hogy az üzemeltető vagy a felhasználó felelős az egyéb személyeket vagy azok tulajdonát érő balesetekért és veszélyekért.



FIGYELMEZTETÉS! A munkaterületre vonatkozó biztonsági előírások

Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A rendtelenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet.

Ne dolgozzon robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen. Az elektromos készülék működése során keletkező szikrák meggyújtják a port vagy a gőzöket.

Az elektromos készülék bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz szükséges eszközöket. A mozgó alkatrészekben hagyott szerszám sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS! Általános biztonsági előírások

Személyi biztonság:

Legyen körültekintő, figyelje, mit csinál, és használja józan ítélőképességét a készülék használata során. Ne használja az elektromos szerszámot fáradtan, illetve alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelés – például csúszásmentes lábbeli, védősisak vagy hallásvédő – csökkenti a sérülés kockázatát.

Kerülje az akaratlan indítást. Mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, illetve mielőtt felemeli vagy hordozza a készüléket, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. A bekapcsolt kapcsolóval történő csatlakoztatás balesetveszélyes.

Ne hajoljon túlzottan előre. Mindig tartsa meg a stabil testtartást és az egyensúlyt. Ez jobb irányítást biztosít váratlan helyzetekben.

Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa haját, ruházatát és kesztyűjét távol a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Ne engedje, hogy a gyakori használat során megszerzett tapasztalat túlzott magabiztossághoz vezessen, és a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyását eredményezze. Egyetlen gondatlan mozdulat is súlyos sérülést okozhat egy pillanat alatt.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa – rozdrabniarka/rębak:

Nie należy używać maszyny w złych warunkach pogodowych, szczególnie gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

Nie należy używać tępych lub uszkodzonych elementów rozdrabniających. Nieostre lub uszkodzone elementy rozdrabniające mogą zwiększać ryzyko odrzutu (kickback).

Należy regularnie sprawdzać pojemnik na odpady pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Zużyty lub uszkodzony pojemnik na odpady może zwiększać ryzyko obrażeń ciała.

Oslony muszą być zamontowane na swoim miejscu. Oslony muszą być sprawne i prawidłowo zamocowane. Oslona, która jest luźna, uszkodzona lub nie działa prawidłowo, może spowodować obrażenia ciała.

Należy utrzymywać wszystkie wloty powietrza chłodzącego wolne od zanieczyszczeń. Zablokowane wloty powietrza lub nagromadzone zanieczyszczenia mogą prowadzić do przegrzania lub ryzyka pożaru. Maszynę należy obsługiwać na twardym i równym podłożu. Praca na stabilnym, równym podłożu zmniejsza ryzyko przewrócenia się maszyny oraz ryzyko obrażeń.

Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić dobrze dopasowane rękawice ochronne, odpowiednie do ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, takimi jak przekucia (np. ciernie lub drzazgi) oraz przecięcia (np. podczas usuwania zatorów). Zmniejsza to ryzyko obrażeń dłoni podczas podawania długich lub wielu gałęzi oraz w trakcie konserwacji.

Podczas obsługi maszyny zawsze nosć długie spodnie. Odsłonięta skóra zwiększa ryzyko urazów od gałęzi i wyrzucanych przedmiotów.

Podczas obsługi maszyny zawsze nosć antypoślizgowe obuwie. Nie

operuj maszyną boso ani w otwieranych sandałach. Zmniejsza to ryzyko urazu.

Nigdy nie dopuszczaj do tego, aby ręce, inne części ciała lub odzież wchodziły do otworu podawania materiału. Wstawianie rąk, innych części ciała lub odzieży do otworu podawania zwiększa ryzyko urazu.

Podczas podawania materiału do maszyny upewnij się, że nie znajdują się w nim żadne metalowe elementy, kamienie, butelki, puszkę, kule lub inne obce przedmioty. Twarde przedmioty mogą zostać wyrzucone z maszyny i spowodować uraz.

Szczególną ostrożność zachowuj przy podawaniu długich gałęzi do otworu podawania. Gałęzie mogą zostać wyhamowane i wyrzucone z powodu urazów.

Podnosząc materiał podczas podawania, unikaj luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte do otworu wentylacyjnego. Wyłącz maszynę i odłącz zasilanie, jeśli kabel jest spleciony lub uszkodzony. Plectane lub uszkodzone przewody mogą zwiększać ryzyko porażenia prądem.

Nie dotykaj ostrej ani innych ruchomych części podczas ich pracy. Zmniejsza to ryzyko urazów z powodu ruchomych części.

Podczas czyszczenia zablokowanego materiału upewnij się, że wyłącznik zasilania jest wyłączony, a kabel zasilający odłączony. Nieprzewidziane uruchomienie maszyny może spowodować ciężkie obrażenia.

Nigdy nie pozostawiaj maszyny pracującej bez nadzoru. Wyłącz ją i nie opuszczaj maszyny, dopóki nie zatrzyma się całkowicie. Maszyna pracująca bez nadzoru stanowi niekontrolowane zagrożenie.

UWAGA: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

■ objaśnienie ikon znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych na urządzeniu:



«Utrzymywać osoby postronne w odpowiedniej odległości.»



«Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!»



«Nosić okulary ochronne!»



«Nosić środki ochrony słuchu!»



«Nosić obuwie ochronne!»



«Nosić rękawice ochronne!»



« O s t r z e ż e n i e !
Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub w razie uszkodzenia przewodu zasilającego wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.»



«Ostrza obrotowe. Trzymaj ręce z dala od otworów podczas pracy maszyny.»



„Poczekaj, aż wszystkie elementy maszyny całkowicie się zatrzymają, zanim ich dotkniesz”



«Chronić przed wilgocią!»



LWA
106dB
— Gwarantowany poziom mocy akustycznej»

LISTA CZĘŚCI (patrz. Fig.1 str. 2)

1. Włot leja załadownego
2. Lej załadowny
3. Obudowa silnika z płytą tnącą
4. Popychacz
5. Kompletnie podwozie
6. Koła
7. Oś
8. Uchwyt transportowy
9. Wtyczka sieciowa
10. Mocowanie popychacza
11. Włącznik/Wyłącznik
12. Śruba zwalniająca
13. Pojemnik na odpady

INSTRUKCJA MONTAŻU

OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego produktu, jeśli jakiegokolwiek części z listy przewozowej są już zamontowane w produkcie w momencie jego rozpakowywania. Części z tej listy nie są montowane w produkcie przez producenta i wymagają instalacji przez klienta. Korzystanie z produktu z zostać nieprawidłowo zmontowany, może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE: Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, nie używaj tego produktu do czasu wymiany tych części. Korzystanie z tego produktu z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj modyfikować tego produktu ani tworzyć akcesoriów niezalecanych do użytku z tym produktem. Wszelkie takie zmiany lub modyfikacje są niewłaściwym użytkowaniem i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, skutkujących poważnymi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj urządzenia do zasilania, dopóki montaż nie zostanie zakończony. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować przypadkowym uruchomieniem i możliwymi poważnymi obrażeniami ciała.

Rozpakowywanie

Rozpakuj rębako-rozdrabniacz oraz wszystkie jego części i porównaj je z listą (patrz. Fig.2 str. 2) Nie wyrzucaj kartonu ani żadnych poważnych obrażeń rozdrabniacz nie zostanie całkowicie zmontowany.

Lista elementów:

- a: Rębako-rozdrabniacz
- b: Kosz na śmieci
- c: Koło
- d: Oś
- e: Kompletnie podwozie
- f: Klucz imbusowy
- g: Stopka stabilizująca
- h: Popychacz
- i: Śruba do montażu podwozia
- j: Mocowanie popychacza
- k: Śruba do stopki stabilizującej
- l: Podkładka zewnętrzna
- m: Śruba mocująca koło
- n: Tuleja

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci.
 - **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek ustawień (regulacji) urządzenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Montaż podwozia (Rys. 3)
- Połóż obudowę silnika spodem do góry na podłodze.
 - Włóż podwozie (e) w przewidziane do tego otwory.
 - Zabezpiecz podwozie za pomocą czterech śrub (i).

Montaż osi i kół (Rys. 4/6)

Zamontuj podwozie w sposób pokazany na rysunkach 4–6.

- Wsuń oś (d) przez podwozie (e).
 - Nałóż tuleje (n) po obu stronach.
 - Zamocuj koła (c) po obu stronach.
 - Włóż śrubokręt przez otwór podtrzymujący w osi i zabezpiecz koła śrubami, jak pokazano na Rys. 5.
 - Następnie załóż okragłe plastikowe kółpaki na koła.
 - Wsuń podwozie zgodnie z kierunkiem strzałki w otwory stopy (g) tak głęboko, jak to możliwe. Następnie zabezpiecz je śrubami (k) po obu stronach, jak pokazano na Rys. 6.
- Montaż uchwytu na popychacz (Rys. 7)
- Wciśnij uchwyt na popychacz (j) na rączkę transportową w sposób pokazany na Rys. 7.
- Montaż pojemnika na odpady (Rys. 8/9)
- Dopasuj dołączony pojemnik na odpady do urządzenia. Wsuń pojemnik do obudowy (podwozia) zgodnie z kierunkiem strzałki pokazanej na Rys. 8, a następnie zablokuj go, przesuwając uchwyt do góry, jak pokazano na Rys. 9. Aby odblokować, przesuń uchwyt w dół.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przed montażem i demontażem akcesoriów, przed regulacją lub dokonywaniem napraw należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

Podłączenie maszyny i jej włączanie (Rys. 10)

Podłącz łączce kabla przyłączeniowego urządzenia (przedłużacza) do kabla zasilającego. Należy przestrzegać odpowiednich informacji zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa.

Maszynę można włączyć (pozycja przełącznika „I”) i wyłączyć (pozycja przełącznika „O”) za pomocą przełącznika ON/OFF.

Uwaga: Maszynę nie można włączyć, jeśli nie jest do niej dostarczane napięcie. Jeśli zasilanie zostanie przerwane, maszyna wyłączy się automatycznie (pozycja przełącznika „O”). Maszynę nie można ponownie włączyć, dopóki zasilanie nie zostanie przywrócone, a przełącznik ON/OFF nie zostanie przesunięty do pozycji „I”.

Ochrona przed przecięciem

(wyłącznik nadprądowy)

Silnik jest chroniony przed przecięciami za pomocą wyłącznika przecięciowego.

W przypadku przecięcia urządzenia wyłączy się automatycznie. Aby zrestartować urządzenie, należy ustawić przełącznik On/Off w pozycji „I”.

Jeśli silnik nie daje się uruchomić, należy wyczyścić kanał wyrzutowy.

Porady praktyczne (Rys. 11)

OSTRZEŻENIE: Ważne! Należy nosić rękawice robocze! Ryzyko obrażeń spowodowanych przez noże.

- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Należy nosić rękawice robocze, gogle oraz ochronę słuchu.
- Materiał jest wciągany do rozdrabniarki automatycznie. UWAGA! Długie kawałki materiału wystające z lejka wlotowego mogą gwałtownie uderzyć podczas wciągania – należy zachować bezpieczną odległość od maszyny.
- Należy kontrolować ilość materiału wkładanego do lejka, aby go nie zapchać.
- W przypadku rozdrabniania zwietłego, wilgotnego materiału, który leżał w ogrodzie przez kilka dni, należy wkładać go naprzemiennie z gałęziami. Pomoże to zapobiec zapchaniu lejka załadownego.
- Nie należy rozdrabniać miękkich odpadów (np. kuchennych) – należy je umieścić bezpośrednio w kompostowniku.
- Zaplątane gałęzie i liście powinny zostać wstępnie rozdrobnione przed włożeniem kolejnej porcji materiału.
- Nie wolno dopuścić do zapchania otworu wylotowego rozdrobnionym materiałem – grozi to zatorami.
- Nie należy zakrywać szczelin wentylacyjnych.
- Nie należy wkładać do maszyny ciężkich materiałów ani grubych gałęzi w sposób ciągły, ponieważ może to spowodować zablokowanie noża.
- Używaj popychacza, aby usunąć zablokowane obiekty z wlotu lejka; użyj haka, aby usunąć zablokowane przedmioty z otworu wyrzutowego.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ÁGDARÁLÓ: P30002

Eredeti használati utasítás

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT KÖTELES MEGISMERNI

A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

Örizzze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

El kell olvasni minden, a biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetést, amely a

szimbólummal van jelölve, valamint az összes biztonsági előírást.

Az alábbi biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Örizzze meg az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást a későbbi hivatkozás érdekében.

Az alábbi figyelmeztetésekben az „elektromos szerszám” kifejezés hálózatról működtetett (tápkábeles) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelent.

FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági előírások

Munkahelyi biztonság:

- a) A munkahelyet tartsa tisztán és megfelelően megvilágítva. A rendetlenség és a rossz megvilágítás balesethez vezethet.
- b) Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen. Az elektromos szerszám szikrákat kelthet, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) Ne engedjen gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterület közelébe az elektromos szerszám használata közben. A figyelemelterelés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági előírások

Elektromos biztonság:

- a) Az elektromos szerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozójathoz. A dugót tilos bármilyen módon átalakítani. Ne használjon adaptereket földelt elektromos szerszámok esetén. Az eredeti csatlakozók használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) Kerülje a földelt vagy testhez kötött felületek érintését, például csövek, fűtőtestek, rádiótorok és hűtőszekrények esetén. Ezek érintése növeli az áramütés veszélyét.
- c) Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek. A készülékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) Ne terhelje túl a tápkábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy a

dugó kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles széléktől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.

e) Kültéri használat esetén kizárólag kültéri használatra alkalmas hosszabbítót alkalmazzon. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Amennyiben az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata elkerülhetetlen, alkalmazzon áram-védőkapcsolót (RCD). Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági előírások

Személyi biztonság:

- a) A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől megfelelő utasítást kaptak.
- b) Legyen körültekintő, figyelje, mit csinál, és használja józan ítélőképességét az elektromos szerszám működtetése során. Ne használja az elektromos szerszámot fáradt állapotban, illetve alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülést okozhat.
- c) Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő védőfelszerelés – például porálarc, csúszásmentes lábbeli, védősisak vagy hallásvédő – használata csökkenti a sérülés kockázatát.
- d) Kerülje az akaratlan bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolott állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátort, illetve mielőtt felemeli vagy hordozza a szerszámot. A bekapcsolt kapcsolóval történő csatlakoztatás balesethez vezethet.
- e) Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító- és szerelőkulcsot. A forgó alkatrészben hagyott kulcs személyi sérülést okozhat.
- f) Ne hajtáljon túlzottan előre. Mindig tartsa meg a stabil testtartást és az egyensúlyt. Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- g) Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa haját, ruházatát és kesztyűjét távol a mozgó alkatrészekről.

Date tehnice

Model: **P30002**
Tensiune nominală: **230–240 V**
Frecvență nominală: **50 Hz**
Putere nominală: **2500 W (P40)**
Clasă: **II**
Clasă de protecție: **IP X4**
Masă: **13,2 kg**
Turația motorului: **n₀ 3900/min**
Cablul: **Y**
Capacitatea sacului colector: **45 l**
Nivel de presiune acustică (LpA), toleranță de măsurare K = 3 dB(A): **97 dB(A)**
Nivel de putere acustică (LwA), toleranță de măsurare K = 2,35 dB(A): **104,5 dB(A)**
Nivel de putere acustică garantat: **106 dB(A)**
Dimensiunea orificiului: **φ 45°**
Capacitatea sacului colector: **45 l**
* Grosimea maximă a ramurilor care pot fi tocate depinde de tipul lemnului și de proprietățile materialului tocat.
Grosimea maximă a ramurilor din lemn tare (de ex. stejar, fag) este mai mică decât în cazul lemnului moale (de ex. pin, modil).
Lemnul uscat sau cu noduri reduce, de asemenea, grosimea maximă admisă a materialului.

PROTECȚIA MEDIULUI



ATENȚIE: Simbolul prezent indică interdicția de a elimina echipamentul uzat împreună cu alte deșeuri (sub sancțiunea unei amenzi). Substanțele periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice au un impact negativ asupra mediului și sănătății umane.

Gospodăriile trebuie să contribuie la recuperarea și reutilizarea (reciclarea) echipamentelor uzate. În Polonia și în Europa există sisteme de colectare a echipamentelor uzate, în cadrul cărora toate punctele de vânzare ale acestor echipamente sunt obligate să le preia. De asemenea, există puncte specializate de colectare a acestor echipamente.

PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp. z o.o.;
str. Marywilska 34, 03-228 Varșovia, POLONIA



Politica companiei PROFIX se bazează pe îmbunătățirea continuă a produselor sale, prin urmare compania își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului fără notificare prealabilă. Imaginile prezentate în manualul de utilizare sunt cu titlu orientativ și pot diferi ușor de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Otăvır lejek załadowczy, odkręcając śrubę zwalnającą i zdejmij go (patrz Rys. 11). Można teraz usunąć blokadę z wnętrza urządzenia. Aby zmontować urządzenie, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.

Bezpieczeństwo (Rys. 12)

Rozdrabniarka posiada wewnętrzny wyłącznik bezpieczeństwa na obudowie silnika. Element sterujący nim (śruba zwalnająca) znajduje się na lejuku załadowniczym, jak pokazano na Rys. 12.

Jeśli lejek załadowniczy nie jest idealnie ustawiony lub nie przylega do obudowy silnika, wyłącznik bezpieczeństwa zadziała i uniemożliwi pracę silnika. W takiej sytuacji należy otworzyć lejek załadowniczy zgodnie z powyższym opisem. Dokładnie wyczyścić wnętrze. Ponownie zamknąć lejek i upewnić się, że przed ponownym włączeniem maszyny lejek jest prawidłowo ustawiony, a śruba zabezpieczająca jest całkowicie dokręcona.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie odkręcać śruby zwalnającej bez uprzedniego wyłączenia maszyny przełącznikiem ON/OFF i odłączenia kabla zasilającego (przedłużacza) od wtyczki urządzenia.

Oto tłumaczenie kolejnej części instrukcji dotyczącej konserwacji na język polski:

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń ciała oraz ryzyka pożaru i porażenia prądem, przed przystąpieniem do regulacji, przeglądu lub czyszczenia elektronarzędzia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie jakichkolwiek innych części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.

Wymiana kabla zasilającego

OSTRZEŻENIE: Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub podobnie przeszkolony personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Wymiana, ostrzenie i zmiana noży (Rys. 13-15)

Noże na tarczy nożowej są wymienne. W przypadku konieczności wymiany jakiegokolwiek noża, należy używać wyłącznie oryginalnych ostrzy, aby mieć pewność, że spełniają one odpowiednie kryteria jakości i bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Ze względów bezpieczeństwa zalecamy, aby wszystkie prace związane z ostrzeniem i wymianą noży były wykonywane przez specjalistyczny warsztat.

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze nosić wytrzymałe rękawice robocze.

Instrukcja wymiany krok po kroku:

Otwórz lejek załadowniczy, odkręcając śrubę zwalnającą (Rys. 13), i zdejmij go. Odkręć sześć śrub krzyżakowych (Phillips) i zdejmij pokrywę (Rys. 14).

Zabezpiecz tarczę obrotową, aby nie mogła się obracać (na przykład blokując ją śrubokrętem, patrz Rys. 15).

Odkręć cztery śruby mocujące noże i zdejmij ostrza.

Każdy z noży można obrócić jeden raz, ponieważ są one naostrzone na obu końcach. Następnie należy je wymienić na nowe noże.

Aby zmontować, postępuj w odwrotnej kolejności.

Konserwacja i przechowywanie

Regularne czyszczenie maszyny pomoże utrzymać ją w dobrym stanie technicznym i jest podstawą długiej żywotności urządzenia.

- Podczas pracy dbaj o czystość szczelin wentylacyjnych.
 - Plastikową obudowę i pozostałe elementy z tworzywa sztucznego należy czyścić łagodnym domowym środkiem czyszczącym oraz wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie używaj żadnych agresywnych środków ani rozpuszczalników.
 - Nigdy nie czyść rozdrabniarki poprzez spryskiwanie jej wodą.
 - Za wszelką cenę zapobiegaj przedostawaniu się wody do wnętrza urządzenia.
 - Od czasu do czasu sprawdzaj śruby mocujące podwozie, aby upewnić się, że są dokręcone.
 - Jeśli nie zamierzasz używać rozdrabniarki przez dłuższy czas, zabezpiecz ją przed korozją za pomocą oleju przyjaznego dla środowiska.
 - Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.
 - Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Po zakończeniu pracy odchyl lejek załadowniczy do przodu i wyczyść wnętrze.
 - Użyj szczotki, aby usunąć osady z metalowych części wewnątrz urządzenia.
- Na wyszczyszczoną tarczę nożową i ostrza nałóż cienką warstwę oleju.
- Podczas zamykania lejka załadowniczego upewnij się, że wyłącznik bezpieczeństwa i śruba zwalnająca są czyste.

OSTRZEŻENIE: Najpierw przeczytaj instrukcję obsługi! Przed przystąpieniem do regulacji lub montażu akcesoriów należy wyjąć akumulator z narzędzia.

Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Silnik nie pracuje.	Awaria zasilania / urządzenie nie jest podłączone do sprawnego gniazdka. Zadziałało zabezpieczenie przeciążeniowe. Lejek (hopper) jest otwarty.	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do sprawnego gniazdka. Naciśnij przycisk na wyłączniku przeciążeniowym. Upewnij się, że lejek jest zabezpieczony, a pokrętko blokujące dokręcone.
Materiał do rozdrobnienia nie jest wciągany.	Materiał zaciął się w otworze wlotowym. Noż tnący jest zablokowany. Kanał wyrzutowy jest zablokowany.	Odłącz zasilanie i otwórz lejek. Wyciągnij materiał z wlotu. Zamontuj lejek z powrotem. Odłącz zasilanie i otwórz lejek. Otwórz osłonę noża. Usuń blokujący materiał i zamontuj osłonę oraz lejek. Odłącz zasilanie i otwórz lejek. Otwórz płytę kanału wyrzutowego, aby usunąć blokujący materiał.
Niezadowolająca wydajność rozdrabniania.	Noże są zużyte.	Obróć, naostrz lub wymień noże.

Dane techniczne

Model: **P30002**
Napięcie znamionowe: **230–240 V**
Częstotliwość znamionowa: **50 Hz**
Moc znamionowa: **2500 W (P40)**
Klasa **II**
Klasa ochrony **IP X4**
Masa: **13,2 kg**
Prędkość obrotowa silnika: **n 3900/min**
Przewód **Y**
Pojemność worka zbierającego: **45 l**
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) tolerancja pomiaru K= 3 dB(A) **97 dB(A)**
Poziom mocy akustycznej (LwA) tolerancja pomiaru K= 2,35 dB(A) **104,5 dB(A)**
Gwarantowany poziom mocy akustycznej **106 dB(A)**
Rozmiar otworu **φ45***
Pojemność worka zbierającego: (45 l)

* Maksymalna grubość gałęzi, którą można rozdrobnić, zależy od rodzaju drewna oraz właściwości materiału rozdrabnianego.

Maksymalna grubość rozdrabnianych gałęzi z drewna twardego (np. dąb, buk) jest mniejsza niż w przypadku drewna miękkiego (np. sosna, świerk).

Drewno suche lub sękatę również powoduje zmniejszenie dopuszczalnej grubości materiału.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



UWAGA: Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania użytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) użytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania użytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować użyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

PRODUCENT:

PROFIX Sp. z o.o.,
ul. Marywilska 34,
03-228 Warszawa



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowymi i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Deschideți pâlnia de alimentare prin deșurubarea șurubului de eliberare și îndepărtați-o (vezi Fig. 11). Acum pot fi îndepărtate blocajele din interiorul dispozitivului. Pentru reasamblare, efectuați operațiile în ordine inversă.

Siguranță (Fig. 12)

Tocătorul este prevăzut cu un întrerupător de siguranță intern, amplasat pe carcasa motorului. Elementul de comandă al acestuia (șurubul de eliberare) se află pe pâlnia de alimentare, conform Fig. 12.

Dacă pâlnia de alimentare nu este poziționată corect sau nu este fixată perfect pe carcasa motorului, întrerupătorul de siguranță se va activa și va împiedica funcționarea motorului. În această situație, deschideți pâlnia de alimentare conform descrierii de mai sus, curățați temeinic interiorul, apoi închideți din nou pâlnia și asigurați-vă că aceasta este poziționată corect și că șurubul de fixare este complet strâns înainte de repornirea mașinii.

AVERTISMENT: NU deșurubați NICIODATĂ șurubul de eliberare fără a opri mai întâi mașina cu întrerupătorul ON/OFF și fără a deconecta cablul de alimentare (prelungitorul) de la ștecherul dispozitivului.

ÎNȚEȚINERE

AVERTISMENT: Pentru a evita rănirea, riscul de incendiu sau electrocutare, scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de efectuarea oricăror reglaje, verificări sau operațiuni de curățare ale sculei electrice.

AVERTISMENT: În timpul operațiunilor de service, utilizați exclusiv piese de schimb identice. Utilizarea altor piese poate crea situații periculoase sau poate deteriora produsul.

Înlocuirea cablului de alimentare

AVERTISMENT: Dacă cablul de alimentare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său post-vânzare sau de personal calificat similar, pentru a evita orice pericol.

Înlocuirea, ascuțirea și schimbarea cuțitelor (Fig. 13–15)

Cuțitele montate pe discul de tăiere sunt interschimbabile. Dacă este necesară înlocuirea unui cuțit, utilizați exclusiv lame originale, pentru a garanta respectarea cerințelor de calitate și siguranță.

AVERTISMENT: Din motive de siguranță, recomandăm ca toate lucrările de ascuțire și înlocuire a cuțitelor să fie efectuate într-un atelier specializat.

AVERTISMENT: Purtați întotdeauna mănuși de protecție rezistente.

Instrucțiuni de înlocuire pas cu pas:

1. Deschideți pâlnia de alimentare prin deșurubarea șurubului de eliberare (Fig. 13) și îndepărtați-o.
2. Deșurubați cele șase șuruburi în cruce (Phillips) și îndepărtați capacul (Fig. 14).
3. Blocați discul rotativ pentru a preveni rotirea acestuia (de exemplu, folosind o șurubelniță, vezi Fig. 15).
4. Deșurubați cele patru șuruburi de fixare ale cuțitelor și îndepărtați lamele.
5. Fiecare cuțit poate fi întors o singură dată, deoarece este ascuțit pe ambele capete. După aceasta, cuțitele trebuie înlocuite cu unele noi.
6. Pentru reasamblare, urmați pașii în ordine inversă.

Întreținere și depozitare

Curățarea regulată a mașinii ajută la menținerea acesteia în stare tehnică bună și constituie baza unei durate lungi de viață.

- Mențineți curate fantele de ventilație în timpul utilizării.
- Carcasa din plastic și celelalte componente din material plastic trebuie curățate cu un detergent casnic ușor și o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe agresive sau solvenți.
- Nu curățați niciodată tocătorul prin pulverizare cu apă.
- Evitați cu orice preț pătrunderea apei în interiorul dispozitivului.
- Verificați periodic șuruburile de fixare ale șasiului pentru a vă asigura că sunt bine strânse.
- Dacă tocătorul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, protejați-l împotriva coroziunii cu un ulei ecologic.
- Depozitați dispozitivul într-un spațiu uscat.
- Păstrați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor.
- După terminarea lucrului, rabatați pâlnia de alimentare în față și curățați interiorul.
- Utilizați o perie pentru a îndepărta depunerile de pe piesele metalice din interiorul dispozitivului. Aplicați un strat subțire de ulei pe discul de tăiere și pe lamele curățate.
- La închiderea pâlniei de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul de siguranță și șurubul de eliberare sunt curate.

AVERTISMENT: Citiți mai întâi instrucțiunile de utilizare! Înainte de efectuarea reglajelor sau montarea accesoriilor, scoateți acumulatorul din ualeală.

Remediarea defecțiunilor

Problem	Cauză posibilă	Mod de remediere
Motorul nu funcționează.	Întrerupere de alimentare / dispozitivul nu este conectat la o priză funcțională. A fost activată protecția la suprasarcină. Pâlnia (hopperul) este deschisă.	Verificați dacă dispozitivul este conectat la o priză funcțională. Apăsăți butonul întrerupătorului de protecție la suprasarcină. Asigurați-vă că pâlnia este fixată corect și că butonul/șurubul de blocare este bine strâns.
Materialul destinat tocării nu este tras în interior.	Materialul este blocat în orificiul de alimentare. Cuțitul de tăiere este blocat. Canalul de evacuare este blocat.	Deconectați alimentarea și deschideți pâlnia. Îndepărtați materialul din orificiul de alimentare. Montați din nou pâlnia. Deconectați alimentarea și deschideți pâlnia. Deschideți capacul cuțitului. Îndepărtați materialul care provoacă blocajul și montați la loc capacul și pâlnia. Deconectați alimentarea și deschideți pâlnia. Deschideți placa canalului de evacuare pentru a îndepărta materialul blocat.
Randament nesatisfăcător al procesului de tocăre.	Cuțitele sunt uzate.	Întoarceți, ascuțiți sau înlocuiți cuțitele.

LISTA PIESELOR (vezi Fig. 1, pag. 2)

1. Orificiu de alimentare al pâlniei
2. Pâlnie de alimentare
3. Carcasă motor cu placă de tăiere
4. Împingător
5. Șasiu complet
6. Roți
7. Ax
8. Măner de transport
9. Ștecher de alimentare
10. Suport pentru împingător
11. Comutator Pornit/Oprit
12. Șurub de eliberare
13. Recipient pentru deșeuri

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

AVERTISMENT: Nu utilizați acest produs dacă oricare dintre piesele din lista de livrare este deja montată pe produs în momentul despachetării. Piesele din această listă nu sunt montate de producător și trebuie instalate de către utilizator. Utilizarea unui produs care poate fi montat încorect poate duce la vătămări corporale grave.

AVERTISMENT: Dacă lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate, nu utilizați produsul până la înlocuirea lor. Utilizarea produsului cu piese lipsă sau defecte poate duce la vătămări corporale grave.

AVERTISMENT: Nu încercați să modificați produsul și nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate pentru acest produs. Orice astfel de modificare constituie utilizare necorespunzătoare și poate crea situații periculoase, cu risc de rănire gravă.

AVERTISMENT: Nu conectați dispozitivul la sursa de alimentare înainte de finalizarea completă a montajului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pornirea accidentală și la răniri grave.

Despachetare

Despachetați tocătorul și toate componentele acestuia și comparați-le cu lista de livrare (vezi Fig. 2, pag. 2). Nu aruncați ambalajul sau cartonul până când tocătorul nu este complet asamblat.

Lista elementelor:

- a. Tocător
- b. Coș pentru deșeuri
- c. Roată
- d. Ax
- e. Șasiu complet
- f. Cheie imbus
- g. Picior de stabilizare
- h. Împingător
- i. Șurub pentru montarea șasiului
- j. Suport pentru împingător
- k. Șurub pentru piciorul de stabilizare
- l. Șaibă exterioră
- m. Șurub de fixare a roții
- n. Bucșă

Avertismente de siguranță

- **AVERTISMENT:** Înainte de conectarea dispozitivului la rețeaua electrică, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de identificare corespund parametrilor rețelei.
- **AVERTISMENT:** Înainte de orice reglaj sau intervenție asupra dispozitivului, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

Montarea șasiului (Fig. 3)

- Așezați carcasa motorului cu partea inferioară în sus pe podea.
- Introduceți șasiul (e) în orificiile prevăzute.
- Fixați șasiul cu patru șuruburi (i).

Montarea axului și a roților (Fig. 4–6)

Asamblați conform figurilor 4–6.

- Introduceți axul (d) prin șasiu (e).
- Montați bușele (n) pe ambele părți.
- Fixați roțile (c) pe ambele părți.
- Introduceți o șurubelniță prin orificiul de fixare al axului și strângeți roțile cu șuruburile, conform Fig. 5.
- Montați capacele rotunde din plastic pe roți.
- Introduceți șasiul în orificiile piciorului de stabilizare (g) în direcția săgeții, cât mai adânc posibil, apoi fixați-l cu șuruburile (k) pe ambele părți (Fig. 6).

Montarea suportului pentru împingător (Fig. 7)

- Apăsăți suportul pentru împingător (j) pe mânerul de transport conform Fig. 7.

Montarea recipientului pentru deșeuri (Fig. 8–9)

Potrivii recipientul de deșeuri livrat pe dispozitiv. Introduceți recipientul în carcasă (șasiu) în direcția săgeții (Fig. 8), apoi blocați-l prin deplasarea mânerului în sus (Fig. 9). Pentru deblocare, deplasați mânerul în jos.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de montarea sau demontarea accesoriilor, reglaje sau reparații. Pornirea accidentală poate provoca răniri.

Conectarea și pornirea mașinii (Fig. 10)

Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la cablul prelungitor, respectând instrucțiunile de siguranță.

Mașina se pornește (poziția „I”) și se oprește (poziția „0”) cu ajutorul comutatorului ON/OFF.

Notă: Mașina nu poate fi pornită fără alimentare electrică. În cazul întreruperii tensiunii, mașina se oprește automat (poziția „0”). Repornirea este posibilă numai după restabilirea alimentării și comutarea întrerupătorului în poziția „I”.

Protecție la suprasarcină

(întrerupător de supracurent)

Motorul este protejat împotriva suprasarcinii printr-un întrerupător de protecție. În caz de suprasarcină, dispozitivul se oprește automat. Pentru repornire, setați comutatorul ON/OFF în poziția „I”.

Dacă motorul nu pornește, curățați canalul de evacuare.

Sfaturi practice (Fig. 11)

AVERTISMENT: Important! Purtați mănuși de protecție! Risc de rănire din cauza cuțitelor.

- Respectați instrucțiunile de siguranță.
- Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și protecție auditivă.
- Materialul este tras automat în tocător. ATENȚIE! Bucățile lungi care ies din pâlnie pot fi smulse brusc – păstrați distanță de siguranță față de mașină.
- Controlați cantitatea de material introdus pentru a evita blocarea pâlniei.
- Materialul ofilit și umed trebuie introdus alternativ cu ramuri pentru a preveni infundarea.
- Nu tocați deșeuri moi (de ex. resturi de bucătărie) – acestea trebuie compostate.
- Ramurile și frunzele încurcate trebuie tocate în prealabil.
- Nu permiteți blocarea orificiului de evacuare cu material tocat.
- Nu acoperiți fantele de ventilație.
- Nu introduceți continuu materiale grele sau ramuri groase – există risc de blocare a cuțitului.
- Folosiți împingătorul pentru a elimina materialele blocate din pâlnie și un cârlig pentru orificiul de evacuare.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Tocător de crengi P30002

Instrucțiuni originale



ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA, ESTE OBLIGATORIU SĂ VĂ FAMILIARIZAȚI CU PREZENTUL MANUAL DE INSTRUCȚIUNI. Păstrați manualul pentru o eventuală utilizare ulterioară.



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța în utilizare marcate cu simbolul ⚠ și toate instrucțiunile referitoare la siguranța în utilizare.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță prezentate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță pentru consultări viitoare.

În avertismentele prezentate mai jos, termenul „unealtă electrică” se referă la unelte electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) sau la unelte electrice alimentate cu acumulator (fără fir).



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice

Siguranța la locul de muncă:

- a) Mențineți ordinea și asigurați o iluminare adecvată la locul de muncă. Dezordinea și iluminarea insuficientă favorizează producerea accidentelor.
- b) Nu utilizați unelte electrice în medii explozive, în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului. Unelte electrice pot produce scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Nu permiteți accesul copiilor și al persoanelor neautorizate în zona de lucru unde sunt utilizate unelte electrice. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra unelei electrice.



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice

Siguranța electrică:

- a) Ștecherle uneltelor electrice trebuie să fie compatibile cu prizele. Nu modificați sub nicio formă ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru unelte electrice prevăzute cu conductor de protecție (împământare). Ștecherle și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare.
- b) Evitați contactul cu suprafețe împământate sau conectate la masă, precum țevi, boilere, radiatoare sau frigidere. Contactul cu astfel de suprafețe crește riscul de electrocutare.
- c) Nu expuneți unelte electrice la ploaie sau condiții de umiditate. Pătrunderea apei în unealta electrică crește riscul de

electrocutare.

d) Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage unealta electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Mențineți cablul departe de surse de căldură, uleiuri, muchii ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încălțate cresc riscul de electrocutare.

e) Atunci când utilizați unealta electrică în aer liber, folosiți prelungitoare adecvate pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor destinat utilizării în aer liber reduce riscul de electrocutare.

f) Dacă utilizarea unelei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de protecție diferențială (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice

Siguranța personală:

- a) Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe adecvate, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea echipamentului de către persoane responsabile pentru siguranța lor.
- b) Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și acționați cu bun-simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul utilizării unelei electrice poate provoca vătămări corporale grave.
- c) Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentului de protecție adecvat, cum ar fi mască antipraf, încălțăminte antiderapantă, cască de protecție sau protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale.
- d) Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul unelei electrice este în poziția „oprit” înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator și înainte de ridicarea sau transportarea unelei. Transportarea unelei electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea acesteia la rețeaua de alimentare cu întrerupătorul pornit poate provoca accidente.
- e) Îndepărtați toate cheile de reglaj înainte de pornirea unelei electrice. Lăsarea unei chei într-o parte rotativă a unelei electrice poate duce la vătămări corporale.
- f) Nu vă întindeți excesiv. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibrată. Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neprevăzute.
- g) Este necesar să vă îmbrăcați corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă și nici bijuterii. Mențineți părul,

Mentineți îmbrăcămintea și mânușile departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile mobile.

- h) Dacă echipamentele sunt prevăzute cu posibilitatea de conectare a unui sistem extern de evacuare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce riscurile asociate expunerii la praf.



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizarea unelei electrice
Utilizarea și întreținerea unelei electrice:

- a) Nu suprasolicitați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică cu puterea adecvată lucrării efectuate. Unealta corect aleasă permite o funcționare mai bună și mai sigură, la sarcina pentru care a fost proiectată.
- b) Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu permite pornirea și oprirea acesteia. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată prin întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul înainte de efectuarea oricăror reglaje, înlocuiri de piese sau înainte de depozitare. Aceste măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- d) Depozitați uneltele electrice neutilizate într-un loc inaccessibil copiilor și nu permiteți utilizarea acestora de către persoane nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu prezentele instrucțiuni. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Întrețineți corespunzător uneltele electrice. Verificați alinierea sau blocarea părților mobile, fisurile componentelor și orice alte condiții care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă se constată defecțiuni, unealta electrică trebuie reparată înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare a uneltelor electrice.
- f) Uneltele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a muchiilor de tăiere reduce probabilitatea blocării și facilitează manevrarea.
- g) Utilizați unealta electrică, accesoriile și uneltele de lucru în conformitate cu prezentele instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de tipul operației efectuate. Utilizarea unelei electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate conduce la situații periculoase.
- h) La temperaturi scăzute sau după o perioadă îndelungată de neutilizare, se recomandă pornirea unelei electrice fără sarcină timp de câteva minute, pentru distribuirea corespunzătoare a lubrifiantului în mecanismul de antrenare.
- i) Pentru curățarea uneltelor electrice utilizați o cârpă moale, ușor umedă (nu udă) și săpun. Nu utilizați benzină, solvenți sau alte substanțe care pot deteriora dispozitivul.
- j) Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce v-ați asigurat că toate părțile mobile sunt blocate și securizate împotriva deblocării, folosind elementele originale prevăzute în acest scop.
- k) Depozitați unealta electrică într-un loc uscat, protejat împotriva prafului și pătrunderii umidității.
- l) Transportarea unelei electrice trebuie realizată în ambalajul original, care asigură protecția împotriva deteriorărilor mecanice.



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizarea unelei electrice
Reparații:

- a) Reparațiile unelei electrice trebuie efectuate exclusiv de personal calificat, utilizând numai piese de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței în utilizare.
- b) În cazul în care cablul de alimentare fix se deteriorează, acesta trebuie înlocuit

de către producător, un service autorizat sau o persoană calificată, pentru a evita orice pericol.



AVERTISMENT! – avertismente privind siguranța
Instrucțiuni:

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corectă a echipamentului.

Nu permiteți utilizarea mașinii de către copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, persoane fără experiență și cunoștințe adecvate sau persoane care nu au citit instrucțiunile de utilizare ale mașinii; reglementările locale pot impune limite de vârstă pentru operator.

Nu utilizați niciodată echipamentul atunci când în apropiere se află alte persoane, în special copii, sau animale de companie.

Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurile acestora.



AVERTISMENT! – avertismente privind locul de muncă:

Mentineți locul de muncă curat și bine iluminat. Dezordinea sau iluminarea insuficientă pot provoca accidente.

Nu lucrați în medii cu risc de explozie, unde sunt prezente lichide inflamabile, gaze sau praf. În timpul funcționării, echipamentele electrice pot produce scântei care pot provoca aprinderea prafului sau vaporilor.

Înainte de pornirea echipamentului electric, îndepărtați toate uneltele de reglaj sau cheile. Uneltele sau cheile aflate în părțile mobile ale echipamentului pot provoca vătămări corporale.



AVERTISMENT! Avertismente generale privind siguranța în utilizare
Siguranța personală:

Fiiți atenți, observați ceea ce faceți și acționați cu discernământ în timpul utilizării echipamentului. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. O clipă de neatenție poate provoca vătămări corporale grave.

Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea corespunzătoare a echipamentului de protecție, precum încălțăminte antiderapantă, cască de protecție sau protecție auditivă, reduce riscul de accidentare.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul echipamentului este în poziția „open” înainte de conectarea la sursa de alimentare și înainte de ridicarea sau transportarea acestuia. Transportarea echipamentului cu degetul pe întrerupător sau conectarea acestuia cu întrerupătorul pornit poate duce la accidente.

Nu vă întindeți excesiv. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibrată. Acest lucru permite un control mai bun al echipamentului în situații neprevăzute.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă și nici bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile mobile.

Nu permiteți ca experiența dobândită prin utilizarea frecventă a echipamentului să vă inducă un fals sentiment de siguranță și să ignore regulile de securitate. O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

Avertismente privind siguranța – tocător/mașină de tocat crengi:

Nu utilizați mașina în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există risc de descărcări atmosferice. Acest lucru reduce riscul de electrocutare prin trăsnet.

Nu utilizați elemente de măruntire tocite sau deteriorate. Elementele tocite sau deteriorate pot crește riscul de recul (kickback).

Verificați regulat recipientul pentru deșeurile pentru uzură sau deteriorări. Un recipient uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămări corporale.

Apărătorile trebuie să fie montate la locul lor. Acestea trebuie să fie funcționale și fixate corect. O apărătoare slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect poate provoca vătămări corporale.

Mentineți toate orificiile de admisie a aerului de răcire libere de murdărie. Orificiile blocate sau acumularea de impurități pot duce la supraîncălzire sau risc de incendiu.

Mașina trebuie utilizată pe o suprafață dură și plană. Lucrul pe o suprafață stabilă și nivelată reduce riscul de răsturnare a mașinii și riscul de accidentare.

În timpul utilizării mașinii purtați întotdeauna mânuși de protecție bine ajustate, adecvate pentru protecția împotriva pericolelor mecanice, cum ar fi înțepăturile (de exemplu spini sau așchii) și tăieturile (de exemplu în timpul îndepărtării blocajelor). Acest lucru reduce riscul de accidentare a mâinilor în timpul alimentării cu crengi lungi sau multiple și în timpul lucrărilor de întreținere.

În timpul utilizării mașinii purtați întotdeauna pantalon lungi. Pielea expusă crește riscul de rănire cauzată de crengi și obiecte proiectate.

În timpul utilizării mașinii purtați întotdeauna încălțăminte de protecție antiderapantă. Nu utilizați mașina desculț sau purtând sandale deschise. Acest lucru reduce riscul de accidentare.

Nu permiteți niciodată ca mâinile, alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea să

între în deschiderea de alimentare. Introducerea mâinilor, a altor părți ale corpului sau a îmbrăcămintei în deschiderea de alimentare crește riscul de accidentare. La alimentarea mașinii, asigurați-vă că materialul nu conține elemente metalice, pietre, sticle, doze, bile sau alte obiecte străine. Obiectele dure pot fi proiectate din mașină și pot provoca răni.

Acordați o atenție deosebită la introducerea crengilor lungi în deschiderea de alimentare. Crengile pot fi frânate și proiectate înapoi, provocând accidentări. La manipularea materialului în timpul alimentării, evitați îmbrăcămintea largă care ar putea fi aspirată în orificiul de ventilație. Oprțiți mașina și deconectați alimentarea dacă cablul este încurcat sau deteriorat. Cablurile încurcate sau deteriorate pot crește riscul de electrocutare.

Nu atingeți lamele sau alte părți în mișcare în timpul funcționării. Acest lucru reduce riscul de rănire cauzat de componentele mobile.

La curățarea materialului blocat, asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este oprit și cablul de alimentare este deconectat. Pornirea neprevăzută a mașinii poate provoca vătămări grave.

Nu lăsați niciodată mașina în funcțiune fără supraveghere. Oprțiți-o și nu părăsiți mașina până când aceasta nu s-a oprit complet. O mașină lăsată nesupravegheată reprezintă un pericol necontrolat.

ATENȚIE: Înainte de a începe orice lucrări de curățare, scoateți fișa din priză.

■ Explicația pictogramelor (simbolurilor) aflate pe plăcuța de identificare și pe etichetele informative ale echipamentului:



„AVERTISMENT! Pericol de rănire cauzat de obiecte proiectate! Mențineți persoanele din jur la o distanță corespunzătoare.”



„Avertisment! Înainte de pornire, citiți instrucțiunile de utilizare!”



Purtați ochelari de protecție!



Purtați protecție auditivă!



„Purtați încălțăminte de protecție!”



Purtați mănuși de protecție!



„Avertisment! Înainte de a începe operațiunile de întreținere sau în cazul deteriorării cablului de alimentare, scoateți fișa din priză de alimentare.”



Lame rotative. Țineți mâinile departe de deschideri în timpul funcționării mașinii.”



„Așteptați până când toate elementele mașinii se opresc complet înainte de a le atinge”



Protejați de umiditate!”



— „Nivel garantat al puterii acustice”